



Comprensión de la HEPATITIS

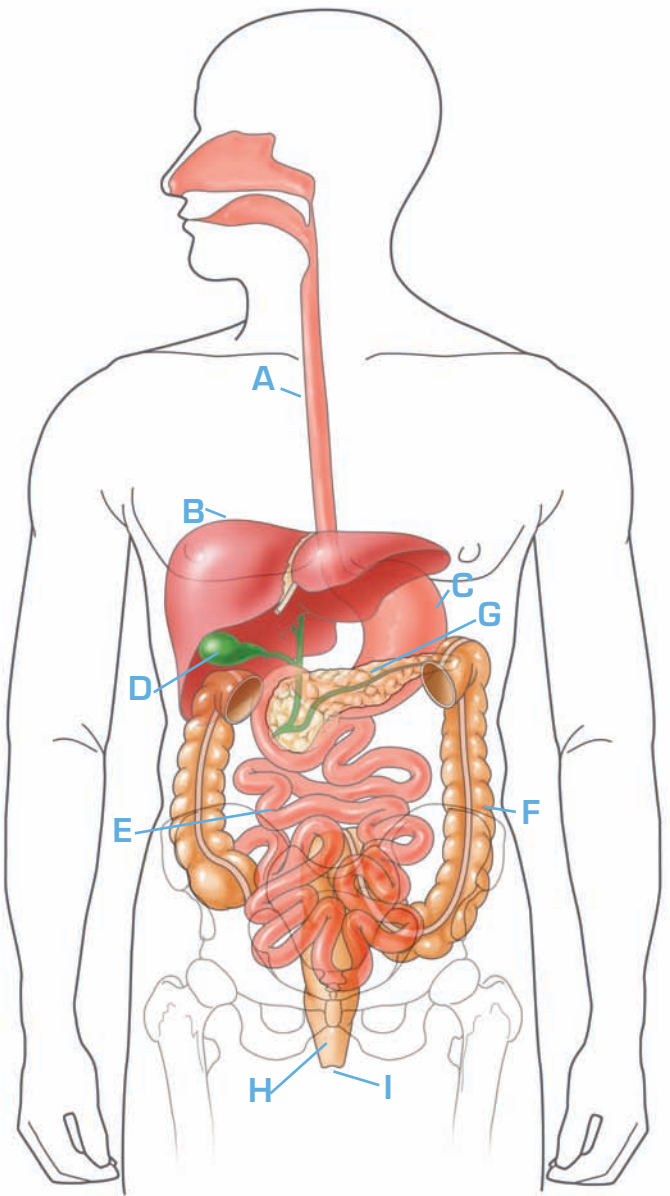
Guía para pacientes de su médico y



Conceptos básicos

- El hígado es uno de los órganos más importantes del cuerpo humano y pesa aproximadamente 3 libras.
- Se sitúa en el lado superior derecho del abdomen, debajo de las costillas.
- Las funciones del hígado son:
 - Crear bilis.
 - Convertir los alimentos en energía.
 - Eliminar el alcohol y las toxinas de nuestro sistema.
- La hepatitis es una inflamación del hígado.
- Varios virus conocidos originan la hepatitis — incluyendo hepatitis A, B, C, D o E.
- Los síntomas de la hepatitis viral pueden ser inciertos, a menudo son similares a los de la gripe.
- Existen vacunas para la hepatitis A y B.
- También existen opciones de tratamiento para los pacientes con hepatitis. Así mismo, los investigadores exploran nuevas alternativas para diagnosticar y tratar todas las manifestaciones de estas enfermedades.

Su Sistema Digestivo



A. Esófago

B. Hígado

C. Estómago

D. Vesícula biliar

E. Intestino delgado

F. Intestino grueso

G. Páncreas

H. Recto

I. Ano

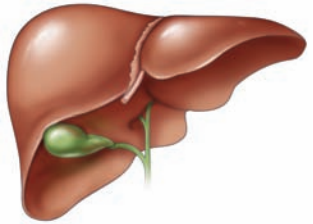


Para ayudarle a entender y controlar su enfermedad, AGA Institute le proporciona la siguiente información, diseñada para ofrecerle algunas realidades básicas, ayudarle a entender mejor su enfermedad y servir como punto de partida para las pláticas con su médico.

El hígado

El hígado es un órgano cuya actividad es esencial para controlar las funciones del organismo, entre ellas:

- ▶ Filtra y desintoxica las sustancias químicas de lo que uno ingiere, respira y absorbe a través de la piel.
- ▶ Almacena ciertas vitaminas, minerales, azúcar y hierro
- ▶ Regula la acumulación de grasas y controla la producción y liberación de colesterol.
- ▶ Destruye sustancias tóxicas.
- ▶ Convierte los alimentos que uno ingiere en energía, factores de coagulación, factores inmunológicos, hormonas y proteínas.
- ▶ Posibilita la descomposición de drogas y medicamentos



Formas de hepatitis viral

La hepatitis es una inflamación del hígado. La inflamación por lo general produce hinchazón, sensibilidad y en ocasiones daño permanente. La hepatitis se origina a partir de una serie de factores como el alcohol, las drogas, las sustancias químicas y las infecciones virales. Si la inflamación del hígado persiste al menos durante seis meses o más, se le denomina como hepatitis crónica. La hepatitis crónica puede producir cicatrización, también conocida como fibrosis. Si se desarrolla gran cantidad de fibrosis, se le denomina como cirrosis, la cual puede producir una insuficiencia hepática. Actualmente se sabe que existen cinco virus diferentes que causan la hepatitis viral.

Hepatitis A

En ocasiones llamada “hepatitis infecciosa”, la hepatitis A se transmite en alimentos o agua contaminada con heces humanas. Este tipo de hepatitis viral por lo general no es una amenaza mortal.

Hepatitis B

En ocasiones llamada “hepatitis sérica”, la hepatitis B puede transmitirse de madre a hijo en el parto; o por transmisión sexual; o por transfusiones y uso de jeringas con sangre contaminada. Esta forma de hepatitis viral puede terminar en cirrosis (cicatrización hepática) y cáncer del hígado.

Hepatitis C

Antes conocida como hepatitis “ni A, ni B”, la hepatitis C es la forma más común de hepatitis viral. Aunque se puede transmitir a través de transfusiones y jeringas contaminadas, para la gran mayoría de los pacientes, la causa se desconoce. Esta forma de hepatitis viral puede terminar en cirrosis o cicatrización hepática. Es común la co-infección de hepatitis C en pacientes con VIH positivo; aproximadamente una cuarta parte de los pacientes infectados con VIH están infectados con C. Del cincuenta al noventa por ciento de los pacientes infectados con VIH por consumo de drogas también están infectados con C. La infección del virus de hepatitis C es más severa en los pacientes con VIH.

Hepatitis D

Esta forma de hepatitis viral es más frecuente en personas que consumen drogas por vía intravenosa (IV) que también son portadores del virus de hepatitis B. La hepatitis D se transmite sólo si está presente el virus de hepatitis B y se contagia por las mismas vías. Dado que la hepatitis D se origina en personas que tienen hepatitis viral B, es un problema de salud grave que podría incrementar la severidad de los síntomas relacionados con la hepatitis B.

Hepatitis E

Esta forma de hepatitis viral es similar a la hepatitis viral A y se manifiesta por lo general en personas que viven en países con salubridad deficiente. Es muy rara en Norteamérica y excepcionalmente una amenaza mortal.

Diferencias entre hepatitis aguda y hepatitis crónica

La hepatitis aguda es la infección inicial. La hepatitis aguda puede ser leve o severa. Si la infección dura seis meses o más, la infección recibe el nombre de hepatitis crónica. Las hepatitis A y E no causan la hepatitis crónica. Los virus de hepatitis B, C y D pueden producir episodios de enfermedad tanto aguda como crónica. Las hepatitis B y C crónicas son problemas de salud graves.

Síntomas de hepatitis viral

Muchos casos de hepatitis viral no se diagnostican porque los síntomas son vagos y parecidos a los de la gripe. En ocasiones, no se presentan ningún síntoma.

Algunos individuos con hepatitis viral sienten o desarrollan:

- ▶ Fatiga.
- ▶ Náusea.
- ▶ Vómito.
- ▶ Diarrea.
- ▶ Molestia abdominal.
- ▶ Dolores musculares o de articulaciones.
- ▶ Cambios en el color de la orina y la materia fecal.

Algunas personas con hepatitis viral podrían desarrollar ictericia, cuando la piel y el blanco de los ojos se tornan amarillentos. El escozor cutáneo puede acompañar a la ictericia.



¿Qué debo hacer si he estado expuesto o creo que tengo hepatitis viral?

Llame a su médico y concerte una cita urgente. Su médico tomara un historial, realizará un examen físico y ordenará análisis de sangre para determinar su diagnóstico.

¿Qué es un portador?

El portador es una persona que tiene virus de hepatitis B, C o D en su sangre. Esta persona puede tener o no tener síntomas de la enfermedad. Ya que este virus se encuentra en la sangre, puede ser contagiado a otras personas a través del consumo de drogas por vía intravenosa, conductas sexuales de alto riesgo y transfusiones de sangre. Los análisis de sangre pueden determinar si alguien es portador.

Tratamiento de la hepatitis viral crónica

Una vez que el médico determina el tipo de virus de hepatitis, se podrán analizar los programas de tratamiento. Estos son algunos consejos útiles para las personas con hepatitis viral crónica:

- ▶ Analice su historial médico a fondo con su médico.
- ▶ El ejercicio dependerá de la presencia y grado de fatiga. Si no existe fatiga, no hay restricciones respecto a la cantidad o tipo de ejercicio que puede realizarse.
- ▶ Durante la etapa aguda de la enfermedad, deben suspenderse todas las bebidas alcohólicas, al igual que el uso de jeringas intravenosas y la conducta sexual riesgosa.
- ▶ Se sugiere seguir una dieta nutricional bien balanceada.

¿Debo preparar mis alimentos?

Las personas con hepatitis A o E no deben preparar ni manipular alimentos que comerán otras personas, hasta que haya pruebas contundentes de éstas no son infecciosas (según lo determine el médico). No son necesarias las limitaciones para manipular alimentos en las personas con hepatitis B, C o D.

¿Voy a necesitar una biopsia hepática?

No siempre. La biopsia hepática es un procedimiento mediante el cual se usa una aguja para extirpar una porción de hígado para analizarla en el microscopio. Este procedimiento se realiza para confirmar el diagnóstico de la hepatitis viral y para determinar el grado de daño de ha causado el virus. Normalmente la biopsia hepática no es necesaria para determinar el origen de la hepatitis.

¿Será necesaria la hospitalización?

Normalmente no es necesaria la hospitalización. Si una persona no puede retener alimentos o líquidos durante un período de tiempo, el médico decidirá si la hospitalización es necesaria.

Futuro esperanzador

Durante los últimos diez años los enormes avances de la hepatitis viral. Mientras que hay un número disponibles para la hepatitis B y C, todavía hay más están esforzando continuamente identificar nuevos tratamiento para los pacientes con la hepatitis que de vida de los pacientes.

Prevención de la hepatitis

Hepatitis A & E

Existen vacunas disponibles para proteger a las personas contra la hepatitis A. El cuidado sanitario y la higiene personal reducirán el contagio de la hepatitis A y E. El agua debe hervirse si existen dudas de contaminación. Se deben cocinar bien los alimentos y pelar las frutas si hay dudas del control sanitario en el área. Se debe evitar el consumo de mariscos que se alimentan en aguas contaminadas. Para evitar el contagio de la hepatitis A y E en la familia o a través del contacto personal, lave sus manos, los cubiertos, sábanas y prendas de vestir con jabón y agua.

Hepatitis B & D

Existen vacunas disponibles para proteger a las personas contra la hepatitis B. Evite la exposición a la sangre o fluidos corporales de una persona infectada. No debe tener relaciones sexuales con una persona infectada con hepatitis B o D sin utilizar condones. No comparta tijeras, navajas, limas de uñas, cepillos de dientes o jeringas con personas infectadas con hepatitis B o D. Las agujas que se utilizan para hacer tatuajes y perforaciones corporales también pueden ser agentes de contagio de hepatitis B y D.

Las mujeres infectadas transmiten frecuentemente la hepatitis B y D a los bebés recién nacidos. Es importante que todos los recién nacidos de todas las madres infectadas con hepatitis B sean vacunados contra el virus al momento de nacer.

Su médico también deberá prescribir un plan de tratamiento para evitar daño hepático.

Hepatitis C

Los bancos de sangre examinan la sangre para garantizar la seguridad del suministro. Esto ha reducido en gran medida el número de casos de hepatitis C como consecuencia de transfusiones.

Evite exponerse a sangre o fluidos corporales de personas que tienen o portan el virus de hepatitis. De ninguna manera se deben compartir jeringas con nadie.

Su médico también deberá prescribir un plan de tratamiento para evitar daño hepático.

**es con la investigación se han hecho en el campo
o de opciones eficaces del tratamiento
mucho que se aprenderá. Los investigadores se
vas pruebas de diagnóstico y opciones del
que ayudará a mejorar la detección y la calidad**

Glosario de hepatitis

Cirrosis

Cicatrización en el hígado originada por una inflamación anterior. Puede producir insuficiencia hepática.

Hepatitis viral

Inflamación del hígado que puede ser ocasionada por diferentes virus, incluyendo la hepatitis A, B, C, D o E. Otros virus pueden causar también hepatitis. Algunos casos de hepatitis viral no pueden atribuirse a los virus de hepatitis A, B, C, D o E. A esto se le llama hepatitis no A, no C, no D, no E o hepatitis X. Los científicos han identificado varios virus posibles, pero no se ha comprobado que ninguno cause hepatitis.

Fatiga

Sensación de cansancio.

Portador

Persona que tiene el virus de hepatitis B, C o D en la sangre. El portador puede tener o no tener síntomas de la enfermedad.

Hepatitis crónica

Inflamación del hígado que dura al menos seis meses o más.

Hepatitis aguda

Etapla inicial de la hepatitis, originada por un virus u otras causas.

Ictericia

La piel y/o el blanco de los ojos se tornan amarillentos, podría presentarse escozor.

Biopsia hepática

La biopsia hepática es un procedimiento mediante el cual se usa una aguja para extirpar una porción de hígado para analizarla en el microscopio. El procedimiento puede realizarse para confirmar un diagnóstico de hepatitis así como hasta qué grado ocurrió el daño.

Vacunas

Producto biológico administrado oralmente o mediante inyecciones para prevenir una enfermedad específica.

Visite www.gastro.org/patient para obtener más información sobre la salud digestiva y los exámenes que realiza un gastroenterólogo así como para localizar a un médico en su área que sea miembro de AGA.

La Asociación Gastroenterológica Americana (AGA, por sus siglas en inglés) tiene como misión el adelanto científico y práctico de la gastroenterología. Fundada en 1897, la AGA es una de las sociedades especializadas en medicina más antiguas en Estados Unidos. Entre nuestros 16,000 afiliados hay médicos y científicos que investigan, diagnostican y tratan trastornos del tracto gastrointestinal y el hígado. El Instituto de la AGA se encarga de la práctica, investigación y los programas educativos de la organización.

El contenido en la serie de folletos educativos para pacientes del Instituto de la AGA fue revisado por los siguientes gastroenterólogos:

John I. Allen, MD, MBA, AGAF

*Minnesota Gastroenterology
Chair, AGA Clinical Practice & Quality
Management Committee*

Harry R. Aslanian, MD

Yale University School of Medicine

Stephen J. Bickston, MD, AGAF

University of Virginia Health System

Joel V. Brill, MD, AGAF

*Predictive Health LLC
Chair, AGA Practice Management
& Economics Committee*

Marcia I. Canto, MD, MHS

Johns Hopkins University

Richard Davis, Jr. PA-C

University of Florida College of Medicine

Mark H. DeLegge, MD, AGAF

Medical University of South Carolina

Kenneth DeVault, MD

Mayo Clinic, Jacksonville

Stephen W. Hiltz, MD, MBA, AGAF

TriState Gastroenterology

Lawrence R.

Kosinski, MD, MBA, AGAF

Elgin Gastroenterology, S.C.

Linda A. Lee, MD, AGAF

Johns Hopkins School of Medicine

Stephen A. McClave, MD, AGAF

University of Louisville School of Medicine

Kimberley Persley, MD

Texas Digestive Disease Consultants

John Schaffner, MD

Mayo Clinic, Rochester

Joanne A.P. Wilson, MD, FACP, AGAF

Duke University Medical Center

Cynthia M. Yoshida, MD, AGAF

University of Virginia Health System

Atif Zaman, MD, MPH

Oregon Health and Science University

Traducción repasada por Marcia R. Cruz-Correa, MD, PhD, University of Puerto Rico Cancer Center



AGAINSTITUTE
AGA Education, Practice and Research



The Digestive Health Initiative® (DHI) es una iniciativa de AGA Institute que ofrece programas educativos sobre los trastornos digestivos a los individuos que padecen una enfermedad digestiva, como un esfuerzo para educar a la gran comunidad de prestadores de servicios médicos.

Este folleto es una producción de AGA Institute y el patrocinio a través de subsidios de Takeda Pharmaceuticals North America, Inc.



Para obtener más información acerca de las enfermedades digestivas, favor de visitar el sitio Web de la AGA en www.gastro.org.

AGA Institute ofrece la información de estos folletos para fines educativos que provean información médica precisa y útil para el público en general. Esta información no constituye una opinión médica y no debe utilizarse para efectuar diagnósticos. La información de estos folletos no debe considerarse como sustituto de consultas con un especialista de cuidados médicos. Si usted tiene preguntas o preocupaciones acerca de la información de estos folletos, favor de contactar a su proveedor de servicios médicos. Le recomendamos utilizar la información y las preguntas contenidas en estos folletos con su(s) proveedor(es) de servicios médicos como medio para generar un ambiente de diálogo y asociación respecto a su enfermedad y su tratamiento.